

# Table of contents

Introduction	p.1
About Sarongge village	p.2-3
Interview Page	p.4
Tourists Destinations in Sarongge Village	p.5-6
About TNGGP	p.7-8
Souvenirs	p.9
Schools around Sarongge village	p.10
Collaborators and afterwords	p.11-12

SARONGGE VALLEY

### はじめに/Introduction/Kata Pengantar

こんにちは!このガイドブックを手に取って下さり、ありがとうございます!5 年間のフィールドワークの活動では、サロンゲ村を舞台に様々な活動を行ってきました。サロンゲ村の人々との協力によって、目に見える成果を生むことができました。その成果というのも、私たちフィールドワークメンバーのみで は生むことが出来ませんでした。地域の人々の協力があったからこそのものでした。このガイドブックでは、美しい景色だけではなく、サロンゲ村の人の紹介 も掲載しています。良い景色と良い人、その両方があるサロンゲ村について、このガイドブックを通じて少しでも知ってもらえたら幸いです。

Hello! Thank you for using this guidebook! In our fieldwork for five years, we conducted various activities in Sarongge village. We would like to express our gratitude to Sarongge villagers as this progress could not happen without their assistance. It is because of the cooperation from the local people we could make this guide book. In this guidebook, we not only introduce the beautiful nature of Sarongge village but also, we introduce

the people in Sarongge village to you. We hope that the guidebook will be useful for you to get more information about Sarongge!

Halo! Terima kasih telah menggunakan buku panduan ini! Selama 5 tahun kerja lapangan kami, kami telah melakukan berbagai kegiatan di desa Sarongge. Selama masa kerja lapangan tersebut, kami belajar banyak dan bisa mengasilkan buku panduan ini. Hal tersebut tidak akan terjadi, tanpa bantuan dan kerjasama penduduk Sarongge. Oleh karena itu, kami sangat berterima kasih kepada penduduk Sarongge. Dalam buku panduan ini, kami tidak hanya mengenalkan pemandangan indah Sarongge, tetapi juga mengenalkan orang-orang di desa Sarongge. Dengan menggunakan buku panduan ini, kami harap anda mendapatkan pengetahuan tentang desa Sarongge.

All members of Fieldwork

### About Sarongge village

THE REAL PROPERTY AND

Where is Sarongge village located?

- Sarongge village is located in West Jawa, Indonesia.

The village is at the high altitude and it is surrounded by mountains.

It also has beautiful nature and many kinds of attractions.

So, you can experience a lot of activities there!





## Interview with Mr. Dayat

#### Sarongge village's community leader

Mr. Dayat is originally from Sarongge. He is the leader of the ecotourism organization in Sarongge. He has facilitated several tourisms activities in Sarongge. He began his career as a volunteer of Gunung Gede Pangrango National park. In 2014, he founded "Sarongge Valley" and became the person in charge Of "Sarongge Valley". We interviewed Mr. Dayat during the international fieldwork trip in Sarongge village.



 Interviewer (I)
 Mr. Dayat: (D)

 I: Thank you very much for sparing you time today, Mr. Dayat.

 Firstly, could you tell me about your job in this village please?

 D: Yes, sure. I am a community leader managing ecotour or other activities related to that in Sarongge village. However, I used to work at Gunung Gede Pangrango National Park as a volunteer.

I: I see. So, you are involved in Sarongge's tourism industry. I wonder, what are the popular tourist destinations in Sarongge?

**D:** Tea garden and tea factory. They are popular around here. Do you now that there are many tea gardens here? I: Yes, I've noticed that on the way here. Are there any other interesting tourist spots here?

**D**: Yes, there are more places. For examples, we have silk factory, coffee factory, flowers or strawberry fields. We grow mushroom and take care of caro too.

I: That's impressive! By the way, I have heard that there is also a women's association in Sarongge village.

D: Yes, that's right. Besides managing a facilitation called 'Saung Sarongge', the women's association also has a

homestay program. If you want to get to know more about that, I recommend you visit that facility.

I: I'd love to check that one for sure. Could you tell me more about the women's association, please?

D: Sure, it is called PKK. The women joining the association have several activities such as information exchange among

the members of the local community, serving meals for visitors, and making the souvenirs using local materials.

I: I see. You have also said that the PKK provides services for visitors. Could you provide me any specific example for that, please?

D: Well, the special service deals with serving various Indonesian dishes and snacks for visitors. It includes serving Sarongge's tea to them.

I: Sarongge's tea? That sounds nice. Is that one of the local products?

D: Yes, that's right. You can buy our local products as souvenirs such as tea leaves, coffee beans, silk products soap and sambal sauce.

I: That's a lot of varieties of souvenirs! Mr. Dayat, I also want to know the specialty of Sarongge village's ecotour?

D: We offer environmental education through our ecotourism program. From this program, I expect the tourists to have

awareness or higher awareness of the importance of forest conservation.

I: I see. What about now, are you still actively involved in the ecotourism in Sarongge?

D: I am. I think I must continue to spread the message about the importance of forest conservation through the program.

I'd love to share my knowledge on forest conservation from my volunteering experience to others.

I: Noted that. Lastly, is there anything else that you want people to know?

D: In September, the construction project of Sarongge village's visitor center will be over. So, soon, visitors will be able

to buy local products of Sarongge village there. If you come to Sarongge village, I recommend you go to the visitor center.

That's all, I think.

I: Okay. Thank you for your time Mr. Dayat!

D: My pleasure!



camping ground.

(4) Camping Ground Camping ground is located about 2 Image: A starting and the starting of the starting of

t00.

Sarongge Valley
 <u>This is a two-stories hotel in Sarongge</u>
 <u>This is a two-stories hotel in Sarongge</u>
 <u>village. Each room is equipped by two</u>
 <u>village. Each room is equipped by two</u>
 <u>or three beds, a toilet and a bathroom.</u>
 <u>or three beds, a toilet and a bathroom.</u>
 <u>there are a TV and sofas which you can</u>
 <u>There are a TV and sofas which you can</u>
 <u>there are a TV and sofas which you can</u>
 <u>there are a TV and sofas which you can</u>
 <u>there are a TV and sofas which you can</u>
 <u>there are a TV and sofas which you can</u>
 <u>there are a TV and sofas which you can</u>
 <u>a lounge and a veranda. The view from</u>
 <u>a lounge and a veranda. The</u>

5 Homestay Kampung Sarongge is well-known for its natural and country side lifestyle. If you want to experience it, you can try the homestay program. There are around 10 families who welcome you for homestay. While having homestay. you can experience the lifestyle of farmers too especially if you are interested to learn how to grow vegetables or to harvest them.

(2) Tea Farm and Tea Factory Sarongge village has many farms. Most of them are tea farms. There are two kinds of tea leaves produced mainly in Sarongge village. The high quality one is "Ganbung Tujuh" and the best quality one is "Pasir Sarongge". "Pasir Sarongge" has been produced since about 116 years ago. And it has more than 11 hybrids. Tea leaves produced in the village are sent to factories to be processed. After that, the factories distribute the tea to various retailers. As an example, the tea leaves are sent to Sariwangi which is one of the well-known tea factories in Indonesia. Now, that you know the fact, why don't you try to buy the original tealeaves in Sarongge village?

> 6 Silk Factory <u>The silk factory in Sarongge was established</u> in 2008 after the Cianjur government granted a silk machine to Sarongge village. For your information, Sarongge produces a high-quality silkworm, so there are many kinds of silk products here. In 2017, silk exhibition was held in Jakarta, and people were fascinated by their silk products. If you are also interested in Sarongge's silk products, you can buy them at the community center in village.

them.

③ Saung Sarongge Built in traditional style, from over 17 varieties of Built in traditional style, from over 17 varieties of vood that can be found in Sarongge forest. Saung Sarongge is a community center worth to Saung Sarongge is a community center worth to visit. It is a place for the local community to practice traditional dance and martial arts, or practice traditional dance and martial arts, or farmer groups and cooperatives to meet, also, farmer groups and cooperatives to meet, also, place to hold trainings, health checks and place to hold trainings, health checks and placests visiting Sarongge too. Guests are given a usets visiting Sarongge too. Guests are given a tour by the saung's manager, who will also explain the available packages and activities for

6



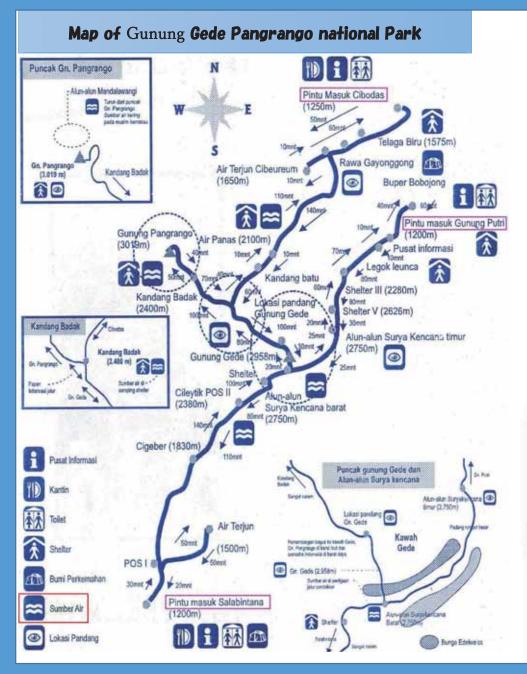
# TNGGP (Taman National Gunung Gede Pangrango)



There are two mountains near Sarongge village: Mt. Gede and Mt. Pangrango. The natural scenery of the feet of the mountains is beautiful. The Indonesian government preserves the area as a national park. Compare with other national parks in Indonesia, this park is the most visited national park in Indonesia because of the convenient access and interesting destinations around. Visitors can enjoy hot springs, vast grass field, and the view of hiking track. It obviously will be a superb experience for you to also visit Mt. Gede Pangrango National park while you visit Sarongge village.







## Sakura in Cibodas

There is a botanical garden in Cibodas, near of Gunung Gede Pangrango National Park. There, you can see Himalayan Sakura trees (*Prunus cerasoides*). These Sakura trees were firstly planted there by Mr. Horif Imamudin, one of the former directors of the botanical garden. In 2002, when he was living in Japan, he went for *hanami*. Then he thought that it would be a great idea to 'bring back' and introduce the Japanese *hanami* culture in Indonesia.

For that reason, he started to make *Taman Sakura* (Sakura garden) in the botanical garden by planting the sakura trees alongside the river. In 2007, he completed planting the Sakura trees. He passed away two years later after he finished planting the trees. The sakura garden is his legacy that attracts the visitors of the botanical garden. Thanks to his efforts that nowadays, the garden has become one of the famous sightseeing spots in the botanical garden. Many visitors enjoy seeing Sakura when they visit the "Taman Sakura" during its blooming season.



#### Desa wisata Sarongge Rancange

#### Souvenirs Made in Sarongge

Everything is sincerely produced by the local people from the natural ingredients.



#### ④ Silk products

#### Cocoon balls



### **5** Berries

You can enjoy fresh, sweet, organic

berries here. There are 4 kinds of berries. Price: Strawberry IDR 38,000/pack Raspberry IDR 57,000/pack Blueberry IDR 61,000/pack Blackberry IDR 48000/pack

You can get good-quality of silk products or cocoon balls at Sarongge village. Price: IDR 500,000~20,000,000/piece









123 <u>Saung Sarongge</u> Aurarista silk







5 <u>Strawberindo</u>

Diproduksi kompepar Sarongge Rancange



# Collaborators

Senior High School at Sakado University of Tsukuba

Miki Fukuda Yoshikazu Tatemoto Kenichi Yoshida Octaviani Arum Moka Haruki Eri Furihata Ichiro Takata Tomoya Takayanagi Minami Saitou Mizuki Fukuda

Indonesian Forestry Vocational High School

Inama Ahmad Pramesti Ayu Warudani Hasnatul Fagri Gilang Arga Kesuma Tazkia Fauzia Rahma Alifa Diah Ayu Sekar Kumala Gladys Sylvia Putri Rachmah Cahyati

#### Sarongge village

Mr. Dayat Ms. Wiwid Ms. Epon The members of Sarongge's Women Association (PKK) The staffs of Sarongge's silk factory

#### **Kornita Senior Highschool**

Irma Silvianti Satrio Aji Andito Syfaa Mufiidah Nina Anggia Putri Alfazri Sihaq M. Fauzan Muthian Dinneke Octaviana Anza Satrio Aji Andito

#### **Gunung Gede Pangrango National Park**

Ade Bagja hidayat Ika Rosmalasari

#### あとがき/Afterword/Kata-kata penutup

SGH最終年の成果として、国際FWでお世話になったサロンゲ村を紹介するガイドブックを作成しました。関わっていただいたすべての皆さんに心から感謝いたします。筑坂のSGHは、これで終わってしまいますが、このガイドブックが、これからも日本とインドネシアをつなぐ一助となれば幸いです。これからも、インドネシアの皆さん、アセアンの皆さん、そして世界の皆さん方と手を取り合って、より良い世界を創っていけるよう、頑張っていきたいと思います。5年間、ありがとうございました。

We have finally able to publish our "Sarronge Guide Book" which contains introduction of Sarronge village where we have learned a lot through the international field work. I deeply appreciate countless support that we have received from all parties.

Five years has passed and our SGH (Super Global High School) project will end this spring. However, I hope this guide book will be useful and can be a means to bridge deeper cooperation between Indonesian and Japanese.

We will continue doing our best to create a better world especially with Indonesian, and generally with people in other ASEAN countries, or other countries in the world. Thank you very much!

Akhirnya kami bisa menerbitkan buku panduan yang berjudul "Buku Panduan Sarongge". Buku panduan ini berisi tentang informasi mengenai desa Sarongge di mana kami telah belajar banyak melalui kerja praktek internasional yang telah kami laksanakan. Kami sangat berterima kasih kepada semua pihak yang telah membantu kami selama praktek internasional tersebut dan juga selama penyusunan buku panduan ini.Proyek SGH (Super Global High School) yang telah kami laksanakan selama lima tahun akan berakhir pada musim semi tahun ini. Tetapi,kami harap, buku panduan ini bisa memberikan manfaat dan menjadi sarana untuk menumbuhkan kerjasama yang lebih antara pihak Indonesia dan Jepang.

Kami akan terus melakukan yang terbaik untuk menciptakan dunia yang lebih baik terutama melalui kerjasama dengan Indonesia dan negara lain di ASEAN atau dengan negara lain di dunia ini.



Project manager/Manajer Kegiatan

YOSHIKAZU TATEMOTO/Pak YOSHI

